

---

## Titre de la communication Title of the paper

Felix Lechat<sup>1,2</sup>, Louis Quatorze<sup>2</sup>, Jean-Baptiste Poquelin<sup>1,3</sup>

1. *Laboratoire de Mécanique, Ecole Supérieure de Là-Bas  
CNRS/Université du Sud au Nord  
61 rue du Chat Qui Miaule, 99710 LABAS cedex*

2. *Institut de recherche sur le Soleil  
Dépt. XIV, 99218 Versailles cedex*

3. *La Comédie Française*

---

*RÉSUMÉ. L'ensemble des consignes rassemblées ci-dessous s'organise en trois rubriques. La rédaction remercie les auteurs pour le strict respect qu'ils accorderont à ces dispositions. La taille de ce résumé ne doit pas dépasser une dizaine de lignes. Il est à composer en Times New Roman corps 9 italique, interligné 11 points. Un résumé en anglais doit l'accompagner.*

*ABSTRACT. The instructions put together below fall into three categories. The publisher would be grateful to authors for respecting these indications. The length of this summary may attain a dozen lines. It is to be written in size 9 italic Times New Roman. We remind the authors that the official language of the conference is French.*

*MOTS-CLÉS : un maximum de mots significatifs, en français et en anglais, doivent être isolés sous forme de mots-clés.*

*KEYWORDS: a maximum of significant words, in french and in english, will be separated as key words.*

---

### 1. Introduction

Ce texte donne les consignes à respecter impérativement pour garantir la qualité et l'homogénéité des articles (qui, sauf exception, ne doivent pas dépasser 10 pages) à paraître dans les comptes-rendus du colloque. Le présent texte peut servir de modèle pour tous les articles composés avec le logiciel word.

### 2. Présentation du texte courant

L'ensemble du texte est composé en Times New Roman, corps 10, minuscule, interligné 12 points exactement, sans césure dans le texte, avec un alinéa de première ligne de 5 mm et justifié (Format>paragraphe>retrait>1re ligne>positif> 0,5cm). Un espace de 6 pts est défini après chaque paragraphe (format>paragraphe>espace après : 6 pts). Veiller aux lignes seules en bas et haut de page (format>paragraphe> enchaînement>éviter veuves, orphelines). Les auteurs qui désirent mettre en valeur un terme peuvent le faire en utilisant l'italique ou le **gras**, mais jamais le soulignement. Éviter au maximum d'utiliser les lettres majuscules dans le titre et dans le texte. La première page fait l'objet d'une présentation particulière détaillée en page 3, l'article commence toujours en page paire 2.

### 3. Format de page et marges

Les marges sont définies automatiquement et ne doivent pas être modifiées.

### 4. Composition de la première page de l'article

– Le titre de l'article en français, doit être informatif et concis (sur un maximum de 3 lignes). L'auteur en fournit une version abrégée (pour le titre courant, de 40 caractères au maximum à insérer dans l'en-tête des pages impaires). Le titre est composé en Times New Roman 18 gras romain minuscule, interligné 20 pts exactement, aligné à gauche. Il est précédé d'une ligne de blanc et bordé d'un trait supérieur fin distant de 20 pts. (Format>Bordure supérieure>trait 1/4 ; option> distance du texte>haut : 20 pts). Il est suivi de deux lignes de blanc, interlignées 12 pts exactement. S'il y a un sous-titre, il est en corps 14 gras romain interligné 16, précédé et suivi d'une ligne de blanc.

– prénom et nom des auteurs : en corps 12 gras romain minuscule, interlignés 14 pts ;

– coordonnées des auteurs (appartenance, adresse professionnelle et adresse électronique, pas de téléphone ni de fax) : en corps 10 italique maigre, interligné 12 pts. Elles sont précédées et suivies d'une ligne de blanc.

– Le résumé et les mots-clés sont indiqués impérativement en français et en anglais, dans l'ordre suivant : résumé, abstract, mots-clés, et keywords. Cet ensemble est composé en corps 9 italique maigre, minuscule, (sauf les termes : RÉSUMÉ. ABSTRACT. MOTS-CLÉS : KEYWORDS: qui sont en capitales accentuées en corps 7) interligné 11 points et espacés de 3 pts entre les paragraphes. Le premier paragraphe (résumé) est bordé d'un trait supérieur fin distant de 4 pts et le dernier (Keywords) est bordé d'un trait inférieur fin distant lui aussi de 4 pts.

– En pied de page de cette première page sont reportés les éléments de l'en-tête paire avec la pagination de l'article, en corps 9 romain maigre, minuscule, et sera mise à jour lors de la composition du numéro par le service fabrication.

### 5. Titre des sections ou titre d'« inter »

Ils sont alignés à gauche, sans alinéa, en numérotation décimale (toujours en roman même si le titre qui suit est en italique) ; les espaces définis " avant " et " après " ces inters se gèrent en fonction de leur place dans le texte (en haut de page, ou immédiatement suivis d'un autre " inter ", etc.). Ils se présentent de la manière suivante.

### 6. Titre de niveau 1 (18 pts avant, 12 après)

#### 6.1. Titre de niveau 2 (18 pts avant s'il n'est pas précédé d'un inter de niveau 1, 12 pts après)

### 7. Figures et tableaux

Les figures, illustrations et tableaux (imprimés en noir et blanc seront exécutés de préférence en niveaux de gris) doivent être incorporés au texte. Les figures et illustrations sont numérotées de 1 à n à l'intérieur de l'article, les tableaux également. Des légendes explicites les accompagnent, composées en Times New Roman 10 justifiées,

sans alinéa, Figure x en romain gras suivi d'un point gras, texte en italique maigre, avec un espace de 24 points après. Cadre ou quadrillage se font en trait fin. Une ligne de blanc au-dessus, une ligne de blanc entre figure ou tableau et sa légende. Deux lignes de blanc sous la légende.



**Figure 1:** Logo du Colloque de l'AFPS.

## 8. Formules

Les formules qui font l'objet d'un renvoi dans le texte sont numérotées de [1] à [n] entre crochets. Ce numéro, placé sur la première (ou dernière) ligne de la formule, est aligné sur la marge de droite. La formule commence à 1 cm à gauche, précédée et suivie d'une ligne de blanc. Si la formule doit être coupée (pour cause de longueur) mettre 1/2 ligne de blanc entre les lignes de l'expression.

$$d(\mathbf{x}, \Gamma) = d(\mathbf{x}, C_k) \text{ avec } k = \underset{i \in I}{\mathit{Argmin}}(d(\mathbf{x}, C_i), c_i \neq f(\mathbf{x})) \quad [1]$$

## 9. Enumération

Les auteurs utiliseront uniquement des tirets, de différentes tailles s'il existe plusieurs niveaux. **Ne pas utiliser de puces ou de flèches.**

- énumération de premier niveau
- énumération de deuxième niveau

## 10. Références

Les références sont à renseigner à l'aide de BibTeX [Betbeder-Matibet(2003)]; [Demeure and Farhat(1994)] et [Radomski(2011)].

### References

- [Betbeder-Matibet(2003)] Betbeder-Matibet, J., 2003. Génie parasismique: Prévention parasismique. Hermes sciences publ.
- [Demeure and Farhat(1994)] Demeure, I., Farhat, J., 1994. Systèmes de processus légers: concepts et exemples. TSI. Technique et science informatiques 13, 765–795.
- [Radomski(2011)] Radomski, N., 2011. Sources des mycobactéries non-tuberculeuses dans les bassins versants Sources of nontuberculous mycobacteria in watersheds. Ph.D. thesis. Université Paris-Est Créteil.